



مصرف لبنان
BANQUE DU LIBAN

الحاكم

بيان صادر عن مصرف لبنان

عظماً على تعهد مصرف لبنان بنشر بيان الوضع الموجز بصورة واضحة تعكس حقيقة الوضع المالي للمصرف بشفافية،

وبناء على مبدأ الإلتزام بالمعايير المحاسبية الدولية، والأعراف والممارسات الفضلى ومنها الصادرة عن بنك التسويات الدولية BIS Bulletin No. 68 بتاريخ 2023/02/07، والتي تُشير الى أن الخسائر والأموال الخاصة السلبية للمصارف المركزية ممكن تسجيلها كخسائر محققة وغير محققة في السنة الحالية والسنوات اللاحقة، على غرار المعايير التي اتبعت مؤخراً من قبل العديد من المصارف المركزية عالمياً.

وبما أن المادة 113 من قانون النقد والتسليف تنص على أنه إذا كانت نتيجة سنة من السنين عجزاً، تُغطي الخسارة من الإحتياطي العام، وعند عدم وجود هذا الإحتياط أو عدم كفايته تُغطي الخسارة بدفعة موازية من الخزينة.

وبما أن الوضع المالي العام ووضع الخزينة اليوم لا يسمحان بتغطية خسائر مصرف لبنان المتراكمة دون أن يتم ذلك من ضمن خطة إصلاح مالي عامة تشمل الودائع في المصارف ووضع المصارف أيضاً،

والتماساً للشفافية في عرض الأرقام والوضوح في التقارير المالية المنشورة، يُظهر بيان الوضع الموجز كما في 2023/12/31 الذي أصدره مصرف لبنان اليوم، وقف العمل بمبدأ الـ "Seigniorage" لتوضيح جميع الأعباء المؤجلة تحت بند جديد ومستقل باسم "عمليات السوق المفتوحة المؤجلة"، مما يجعل قراءة الخسائر المحققة وتلك المؤجلة منسجمة مع المعايير والأعراف الدولية،

كما يعلن مصرف لبنان بأنه بدأ العمل مع صندوق النقد الدولي على مشروع Safeguards Assessment الذي يتضمن في إحدى محاوره إعادة النظر بالسياسة المحاسبية والتقارير والإفصاحات المالية للتأكيد على اتباع أفضل مبادئ الحوكمة والشفافية.

حاكم مصرف لبنان

بالانابة
رئيس

د. وسيم منصور

مصرف لبنان



مصرف لبنان
BANQUE DU LIBAN

بيان الوضع الموجز

بالآلاف الليرات اللبنانية

| بتاريخ | بتاريخ |
|---------------------|---------------------|
| ١٥ كانون الأول ٢٠٢٣ | ٣١ كانون الأول ٢٠٢٣ |

| | | الموجودات |
|-----------------|-----------------|---|
| 282,555,028,140 | 287,481,141,975 | الذهب ** |
| 217,182,185,065 | 217,915,181,098 | موجودات بالعملة الأجنبية *** |
| 64,845,488,589 | 65,983,458,879 | محفظة الأوراق المالية |
| 249,200,853,072 | 249,203,331,052 | التسليفات للقطاع العام **** |
| 16,210,087,824 | 15,987,016,986 | التسليفات للقطاع المالي المحلي |
| 651,355,861,739 | 647,301,826,217 | فروقات تقييم الذهب والعملة الأجنبية-المادتين 75 و115 ق.ن.ت. ***** |
| 0 | 118,971,261,104 | عمليات السوق المفتوحة المؤجلة * |
| 18,080,639,845 | 0 | موجودات ناتجة عن عمليات مقايضة على أدوات مالية * |
| 114,721,450,446 | 4,256,286,591 | الموجودات الأخرى المختلفة * |
| 516,908,473 | 520,670,936 | الموجودات الثابتة المادية |

| | | المجموع |
|-------------------|-------------------|---------|
| 1,614,668,503,193 | 1,607,620,174,838 | |

| | | المطلوبات |
|-------------------|-------------------|---|
| 58,893,242,565 | 58,095,577,527 | النقد في التداول |
| 1,334,511,287,018 | 1,338,736,171,226 | ودائع القطاع المالي * * * * * |
| 185,831,114,555 | 185,993,153,060 | ودائع القطاع العام |
| 0 | 0 | فروقات تقييم الذهب والعملة الأجنبية-المادتين 75 و115 ق.ن.ت. |
| 21,946,149,818 | 9,982,950,734 | المطلوبات الأخرى المختلفة |
| 13,486,709,237 | 14,812,322,291 | الأموال الخاصة |

| | | المجموع |
|-------------------|-------------------|---------|
| 1,614,668,503,193 | 1,607,620,174,838 | |

* وفقا لقرار المجلس المركزي رقم 23/36/45 المنعقد في تاريخ 20/12/2023، تم تعليق القرارات المتعلقة بالـ "Seigniorage" وعليه، تم نقل مجموع الأعباء المؤجلة الناتجة عن عمليات السوق المفتوحة من الموجودات الأخرى المختلفة و الموجودات الناتجة عن عمليات مقايضة على أدوات مالية والبالغة 118.97 ألف مليار ل.ل. كما في 31/12/2023 الى البند الجديد باسم "عمليات السوق المفتوحة المؤجلة"

** يتم تقييم الذهب على أساس سعر السوق للأونصة.

*** إن قيمة الموجودات بالعملات الأجنبية تتضمن موجودات سائلة بقيمة **9.321 مليار د.أ.** (**8.573 مليار د.أ.** كما في 31/07/2023)

**** إن التسليفات للقطاع العام تتضمن تسهيلات لوزارة المالية استناداً الى المادتين 85 و 97 من ق.ن.ت. قام مصرف لبنان منذ نهاية العام 2007 بتسديد مدفوعات عن الدولة اللبنانية بالعملات الأجنبية من احتياطاته وذلك ريثما تقوم الدولة بسداد هذه المبالغ بالعملة الأجنبية لاحقاً. لقاء هذه المدفوعات، تم تخصيص قيمة موازية بالليرة اللبنانية بمثابة ضمانة نقدية وفقاً لمعدل صرف مقداره 1,507.5 ليرة لبنانية للدولار الواحد وبعد ان تم بتاريخ 01/02/2023 اعتماد معدل صرف 15,000 بدلاً من 1,507.5، أصبح الرصيد التراكمي الصافي للمبالغ المسددة عن الدولة بالعملات الاجنبية يفوق قيمة الضمانة النقدية، فنتج عن ذلك "صافي مدين" لصالح مصرف لبنان، ما استوجب اظهار ما يوازي بالليرة اللبنانية رصيد المدفوعات الصافي **** فروقات تقييم الذهب والعملات الأجنبية-المادتين 75 و 115 ق.ن.ت:

1- وفقاً للمادة 75 من ق.ن.ت. وقرار المجلس المركزي رقم 1/14/23 بتاريخ 26/04/2023 ، تم فتح حساب خاص تحت اسم "صندوق تثبيت القطع"، بحيث تقيّد فيه كافة عمليات التدخل في سوق القطع لتثبيت سعر الصرف ابتداءً من 2020. إن رصيد حساب الصندوق حتى 31/12/2023 يبلغ **134.81 ألف مليار ل.ل.**

2 - المادة 115 التي تنص على فتح حساب خاص باسم الخزينة تقيّد فيه أ - الفروق بين ما يوازي موجودات "المصرف" من ذهب و عملات اجنبية بالسعر القانوني وبين السعر الفعلي لشراء او بيع هذه الموجودات، ب - الارباح او الخسائر الناتجة، في موجودات "المصرف" من ذهب و عملات اجنبية، عن تعديل سعر الليرة اللبنانية القانوني او سعر إحدى العملات الاجنبية و المبالغ الملحوظة بالمادتين 55 و 64 إن رصيد هذا الحساب حتى 31/12/2023 يبلغ **512.49 ألف مليار ل.ل.**

***** ابتداءً من 15/03/2019 ووفقاً لمعيار المقاصة الدولية (IAS 32) ومعيار مقاصة الموجودات المالية والمطلوبات (IFRS 7)، قام مصرف لبنان بمقاصة بين القروض بالليرة اللبنانية والودائع المقابلة لها بالليرة اللبنانية والتي لها ذات تاريخ الاستحقاق. ان القروض مقابل ودائع لاجال بالليرة اللبنانية كما في 31/12/2023 تبلغ **36.82 ألف مليار ل.ل.**

يقوم مصرف لبنان حالياً بالعمل على تعديل الدليل المحاسبي وفقاً للمعايير الدولية

مديرية المحاسبة



مصرف لبنان
BANQUE DU LIBAN

Central Bank of Lebanon

Interim Balance Sheet

31/12/2023

(In thousands of Lebanese Pounds)

Assets

| | 31/12/2023 | 15/12/2023 |
|---|--------------------------|--------------------------|
| Gold ** | 287,481,141,975 | 282,555,028,140 |
| Foreign Assets *** | 217,915,181,098 | 217,182,185,065 |
| Securities Portfolio | 65,983,458,879 | 64,845,488,589 |
| Loans to Public Sector **** | 249,203,331,052 | 249,200,853,072 |
| Loans to Local Financial Sector | 15,987,016,986 | 16,210,087,824 |
| Re-Valuation Adjustment (Articles 75 & 115 of C.M.C.) ***** | 647,301,826,217 | 651,355,861,739 |
| Deferred Open-Market Operations * | 118,971,261,104 | 0 |
| Assets From Exchange Operations Of Financial Instruments * | 0 | 18,080,639,845 |
| Other Assets * | 4,256,286,591 | 114,721,450,446 |
| Fixed Assets | 520,670,936 | 516,908,473 |
| Total Assets | 1,607,620,174,838 | 1,614,668,503,193 |

Liabilities

| | | |
|---|--------------------------|--------------------------|
| Currency in Circulation Outside BDL | 58,095,577,527 | 58,893,242,565 |
| Financial Sector Deposits ***** | 1,338,736,171,226 | 1,334,511,287,018 |
| Public Sector Deposits | 185,993,153,060 | 185,831,114,555 |
| Re-Valuation Adjustment (Articles 75 & 115 of C.M.C.) | 0 | 0 |
| Other Liabilities | 9,982,950,734 | 21,946,149,818 |
| Capital Accounts | 14,812,322,291 | 13,486,709,237 |
| Total Liabilities | 1,607,620,174,838 | 1,614,668,503,193 |

* Based on Central Council decision number 23/36/45 dated 20/12/2023, all previous Central Council decisions related to Seigniorage were suspended and all deferred interest costs emanating from open-market operations are to be presented under a new line item. As a result, all deferred interest costs included in Other Assets and Assets from Exchange Operations amounting to **LBP118.97** Trillion as at 31/12/2023 are transferred to "Deferred Open-Market Operations".

* * Gold is evaluated at the market price of the Ounce .

* * * Foreign assets of which liquid foreign reserve assets: **USD9.321** Billion (USD8.573 Billion as at 31/07/2023)

* * * * Loans to public sector include an overdraft. In accordance with articles 85 and 97 of C.M.C. and as of the end of 2007, BDL started to make payments on behalf of the Lebanese Government from its own foreign reserve assets against a cash collateral in Lebanese currency at the existing official exchange rate of LBP 1507.5/\$1 in exchange for repayment of such amount at a later stage by the Lebanese Government in the same foreign currency.

After the increase of USD/LBP exchange rate on 1/2/2023 from LBP 1,507.5 to LBP 15,000 to the dollar, the countervalue of the overdraft exceeded the value of the cash collateral in LBP, resulting in a net debit balance in favor of BDL, and thereby requiring the presentation of the balance of overdraft amounting to **USD16.518** Billion in Loans to the Public Sector on the "assets" side.

* * * * * Revaluation Adjustment includes the provisions of articles 75 and 115 of C.M.C.

1- In accordance with the provisions of **Article 75** of the C.M.C. and based on the Central Council's decision 1/14/23 dated 26/04/2023, a special account called the " Exchange Stabilisation Fund " was opened at BdL, in which all the transactions related to FX intervention to stabilize the exchange rate starting 2020 were recorded. The balance of the fund up to 31/12/2023 equals **LBP134.81** Trillion.

2- **Article 115** of C.M.C. that mentions a special account shall be opened in the name of the Treasury for the following entries; a) The differences between the countervalue, at the legal parity rate, of the Bank's gold and currency holdings, and the actual purchasing or sale value of these holdings, b) The profit or loss entailed by the Bank's gold and currency holdings from the alteration of the legal parity rate of the Lebanese Pound or of a foreign currency and the sums referred to in articles 55 and 64. The balance of this account up to 31/12/2023 equals **LBP512.49** Trillion.

* * * * * Starting 15/03/2019 according to the offsetting criteria in IAS 32 and as per IFRS 7 on offsetting financial assets and liabilities, BDL has offset loans with their corresponding deposits of same currency (Lebanese pounds) and carrying the same maturities. Loans underleverage offsetted against financial sector deposits as at 31/12/2023 equals to **LBP36.82** Trillion

BDL is currently working on changing the accounting policy in line with international practices.

ACCOUNTING DEPARTMENT